

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية
المرحلية الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٩

مصرف السلام - البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٢	المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٤	بيان الدخل الموحد المختصر
٥	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٢٢-٦	بيان التدفقات المالية الموحد المختصر
	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المختصرة

تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
إلى
حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة
مصرف السلام – البحرين ش.م.ب.
المنامة – مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ لمصرف السلام – البحرين ش.م.ب. ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة")، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣١ مارس ٢٠١٩؛
- بيان الدخل الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩؛
- والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة المصرف مسنول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وأن مسنوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسنولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

كبير س.م.ب. جي

١٣ مايو ٢٠١٩

مصرف السلام-البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣١ مارس ٢٠١٩

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) ألف دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة) ألف دينار بحريني		
			الموجودات
٨٢,٥٨٧	٩١,٥٠١		نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٣٧٧,٢١٦	٥١٥,٥٠٩	٣	صكوك وإيداعات سيادية
١٤٠,٣٠٤	١١٥,٢٢٩	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٩,٢٢٢	٩,٣٥٧		صكوك الشركات
٥٦٨,٩٠٥	٦٤٧,٠٨٥	٥	موجودات التمويلات
٢٥٦,٨٩٢	٢٧٠,٦٨٠	٦	موجودات الإيجارات التمويلية
١٠٧,٥٠٨	١٠٨,٠٩٦	٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧٤,٢٦١	٧٥,٥٤٣		عقارات استثمارية
٦,٢٩٠	٢,٩٤٣		عقارات للتطوير
١٥,٩٧٢	١٧,٢٣٥		استثمار في شركات زميلة
٤٥,١٨٢	٥٤,٩٠٣	٩	موجودات أخرى
٢٥,٩٧١	٢٥,٩٧١		الشهرة
١,٧١٠,٣١٠	١,٩٣٤,٠٥٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
١٤٤,١٢٥	١٤٠,٤٩٥	٤	إيداعات من مؤسسات مالية
٧٠٥,٩٢٤	٨١٤,٦٤٣	١٠	إيداعات من العملاء
٢٥١,٨٤٢	٣٦٨,٣٨٩		حسابات جارية للعملاء
١٥٥,٥٤٣	١٤٣,١٢٩		تمويل مرابحة لأجل
٤٨,٢٩٣	٦٤,٩٣١	١١	مطلوبات أخرى
١,٣٠٥,٧٢٧	١,٥٣١,٥٨٧		مجموع المطلوبات
٩٩,٧٦١	٩٩,٧٥٢	١٢	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
			حقوق الملكية
٢١٤,٠٩٣	٢٢١,٥٨٦		رأس المال
(٣,٨٥٥)	(٤,٢٣٩)		أسهم الخزينة
٩٣,٩٠١	٨٤,٧١٤		احتياطيات وأرباح مستبقة
٣٠٤,١٣٩	٣٠٢,٠٦١		مجموع حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
٦٨٣	٦٥٢		حصصة غير مسيطرة
٣٠٤,٨٢٢	٣٠٢,٧١٣		مجموع حقوق الملكية
١,٧١٠,٣١٠	١,٩٣٤,٠٥٢		مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

سعادة الشيخ خالد بن مستهل المشعني
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النابض
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليفة بجلي عسير المنيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٣١ مارس ٢٠١٨ (مراجعة) الف	٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة) الف	ايضاح	
١١,٩٨٠	١٢,٥٥٦		الدخل التشغيلي
٤,١١٧	٤,٢٥٤		دخل التمويل
(٤٩٦)	٦٤٨		دخل من الصكوك
٢,١٤٣	٢,٣٠٦		دخل من استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتلجزة
٤,٤٠٠	٤٢٦	١٣	الرسوم والعمولات إيرادات أخرى
٢٢,١٤٤	٢٠,١٩٠		
(٦٤٦)	(٩٥٧)		مصرفات التمويل على إيداعات من المؤسسات المالية
(٤,١١٢)	(٦,٤٣٥)		مصرفات التمويل على إيداعات من العملاء
(٥٩٢)	(١,٥٠٢)		مصرفات التمويل على تمويل مرابحة لأجل
(٧٨)	(٨٨)		العائد على حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل
٣٥	٤٤		حصة المجموعة كمضارب
(٤٣)	(٤٤)		حصة المجموعة كمضارب
١٦,٧٥١	١١,٢٥٢		حصة حاملي حسابات الاستثمار من الأرباح
			مجموع الدخل التشغيلي
٢,٨١٩	٣,٥٥١		المصرفات التشغيلية
٤٦٠	٧٤٩		تكاليف الموظفين
٢٠٨	٢٩٧		تكلفة الممتلكات والمعدات
٢,٣١٠	٢,١٥٦		استهلاك
٥,٧٩٧	٦,٧٥٣		مصرفات تشغيلية أخرى
			مجموع المصرفات التشغيلية
١٠,٩٥٤	٤,٤٩٩		الربح قبل مخصصات انخفاض قيمة الموجودات ونتائج الشركات الزميلة
(٥,٦٦٩)	(١٥٦)	٧	صافي مخصص الخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
٤٥	١,١٣٢		حصة البنك من أرباح شركات زميلة
٥,٣٣٠	٥,٤٧٥		صافي ربح الفترة
			المنسوب إلى:
٥,٣٦٦	٥,٥١١		- مساهمي البنك
(٣٦)	(٣٦)		- حصة غير مسيطرة
٥,٣٣٠	٥,٤٧٥		
٢,٥	٢,٦		العائد على السهم الأساسي والمخفض (فلس)

سعادة الشيخ خالد بن معن المشعبي
نائب رئيس مجلس الإدارة

رفيق النايف
الرئيس التنفيذي للمجموعة

خليلة تظلي عمير المهيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المختصر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة)

المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية

المنسوب إلى مساهمي البنك

الاحتياطيات وأرباح مستبقاة

مجموع حقوق ملكية المجموعة	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	مجموع الاحتياطيات	احتياطي تحويلات عملات اجنبية	احتياطي القيمة المعالاة	احتياطي القيمة للاستثمارات	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	احتياطي علاوة إصدار أسهم	أسهم الخزينة	رأس المال
٣٠٤,٨٢٢	٦٨٣	٣٠٤,١٣٩	٩٣,٩٠١	(٣,١٩٥)	٢٣,٥٨٩	١٩٩	٤٢,١٠١	١٨,٩٩٨	١٢,٢٠٩	(٣,٨٥٥)	٢١٤,٠٩٣
٥,٤٧٥	(٣٦)	٥,٥١١	٥,٥١١	-	-	-	٥,٥١١	-	-	-	-
٧	-	٧	٧	٧	-	-	-	-	-	-	-
٥,٤٨٢	(٣٦)	٥,٥١٨	٥,٥١٨	٧	-	-	٥,٥١١	-	-	-	-
(٧,٣٥٣)	-	(٧,٣٥٣)	(١٤,٧٠٥)	-	-	-	(١٤,٧٠٥)	-	-	(١٤١)	٧,٤٩٣
(٢٤٣)	-	(٢٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٤٣)	-
٥	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠٢,٧١٣	٦٥٢	٣٠٢,٠٦١	٨٤,٧١٤	(٣,١٨٨)	٢٣,٥٨٩	١٩٩	٣٢,٩٠٧	١٨,٩٩٨	١٢,٢٠٩	(٤,٢٣٩)	٢٢١,٥٨٦
٣٠٣,٨٣٧	٦٠٧	٣٠٣,٢٣٠	٩١,٠١٦	(٢,٩١٩)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٤٠,٣٠٤	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(١,٨٧٩)	٢١٤,٠٩٣
٥,٣٣٠	(٣٦)	٥,٣٦٦	٥,٣٦٦	-	-	-	٥,٣٦٦	-	-	-	-
٣٤١	-	٣٤١	٣٤١	٣٤١	-	-	-	-	-	-	-
٥,٦٧١	(٣٦)	٥,٧٠٧	٥,٧٠٧	٣٤١	-	-	٥,٣٦٦	-	-	-	-
(١٤,٩٨٧)	-	(١٤,٩٨٧)	(١٤,٩٨٧)	-	-	-	(١٤,٩٨٧)	-	-	-	-
(٢٢٥)	-	(٢٢٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢٥)	-
٦	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩٤,٣٠٢	٥٧٧	٢٩٣,٧٢٥	٨١,٧٣٦	(٢,٥٧٨)	٢٤,٠٧٥	١٩٩	٣٠,٦٨٣	١٧,١٤٨	١٢,٢٠٩	(٢,١٠٤)	٢١٤,٠٩٣

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩
صافي ربح الفترة
إعادة تحويل عملات أجنبية

مجموع الأبرادات والمصرفيات المحتسبة

أرباح أسهم لسنة ٢٠١٨
شراء أسهم خزينة
الحركة في حصة غير مسيطرة

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨
صافي الربح للفترة
إعادة تحويل عملات أجنبية
مجموع الإيرادات والمصرفيات المحتسبة

أرباح أسهم لسنة ٢٠١٧
شراء أسهم خزينة
الحركة في حصة غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

٣١ مارس ٢٠١٨ (مراجعة) الف	٣١ مارس ٢٠١٩ (مراجعة) الف
دينار بحريني	دينار بحريني

٥,٣٣٠	٥,٤٧٥
٢٠٨	٢٩٧
٣٠٨	٧٤
٤٨١	-
١٢٥	(٦٤٨)
٥,٦٦٩	١٥٦
(٤٥)	(١,١٣٢)
١٢,٠٧٦	٤,٢٢٢

الأنشطة التشغيلية

صافي الربح للفترة
تعديلات للبنود التالية:

إستهلاك
إطفاء علاوة على الصكوك - صافي
تغيرات القيمة العادلة على الاستثمارات
دخل / (خسارة) من استثمارات
صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة
حصة البنك من أرباح شركات زميلة

الدخل التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

تغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

إحتياطي إجباري لدى المصرف المركزي
موجودات تمويلية وموجودات الإيجارات التمويلية
موجودات أخرى
إيداعات من مؤسسات مالية
إيداعات من العملاء
حسابات جارية للعملاء
مطلوبات أخرى
حقوق حاملي حسابات الاستثمارات

١,٩٨٠	(٧٦١)
(٧,٨٧٢)	(٩٢,٠٧٩)
(٥,٩٠٧)	١١,٨٤٠
(١١,٥١٧)	(٣,٦٣٠)
٧,٤٣٠	١٠٨,٧١٩
٢٤,٦٦٤	١١٦,٥٥٦
(٤,٧٩٤)	٧,١٤٣
(٢٠,٢٢١)	(٩)
(٤,١٦١)	١٥٢,٠٠١

صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

صكوك سيادية
صكوك شركات
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
شراء مباني ومعدات
صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية

٣,٦٩٥	٦٠٦
١,٤٥٥	(١١٧)
٦٢	٦٠
(١٣٥)	(٣٣٨)
٥,٠٧٧	٢١١

الأنشطة التمويلية

تمويل مرابحة لأجل
أرباح أسهم مدفوعة
شراء أسهم الخزنة
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية

٣٣,٦٢٩	(٢٩,٣٧٩)
(١٦٠)	(٤٣٥)
(٢٢٥)	(٢٤٣)
٣٣,٢٤٤	(٣٠,٠٥٧)

صافي التغير في النقد وما في حكمه خلال الفترة

٣٤,١٦٠	١٢٢,١٥٥
١٧٥,٣٥٢	٢١٦,٨٩١
٢٠٩,٥١٢	٣٣٩,٠٤٦

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

٩,٣٥٢	٨,١٧١
٢٣,٠٠١	١٦٢,٠٢٨
٢٧,٦٩٢	٥٣,٥٧٥
١٤٩,٤٦٧	١١٥,٢٧٢
٢٠٩,٥١٢	٣٣٩,٠٤٦

يتكون النقد وما في حكمه من: *

نقد وأرصدة أخرى لدى المصرف المركزي
صكوك وإيداعات سيادية
أرصدة لدى بنوك أخرى
إيداعات لدى مؤسسات مالية فترات استحقاقها الأصلية ٩٠ يوماً أو أقل

* النقد وما في حكمه كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ هو إجمالي الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ٥٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ألف دينار بحريني).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

١ تقارير المنشأة

تأسس مصرف السلام-البحرين ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين بموجب قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢٠٠١/٢١ وسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٥٩٣٠٨ بتاريخ ١٩ يناير ٢٠٠٦. يعمل البنك تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي، ولدى البنك ترخيص مصرفي إسلامي بالتجزئة، ويزاول البنك أعماله بموجب قواعد الشريعة الإسلامية، ووفقاً لكافة متطلبات الأنظمة المعنية بالبنوك الإسلامية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ١٨٢٨٢، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، شارع الملك فيصل، المنامة ٣١٦، مملكة البحرين.

الشركات التابعة الرئيسية هي كما يلي:

اسم الشركة	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	٢٠١٩	٢٠١٨	نسبة الملكية
إيه إس بي سيشيل	سيشيل	تقديم خدمات مصرفية	٧٠%	٧٠%	
إيه إس بي بيوديزل	هونج كونج	إنتاج الديزل الحيوي	٣٦%	-	

يعمل البنك وشركته المصرفية التابعة الرئيسية من خلال عشرة فروع في مملكة البحرين وفرع واحد في سيشيل، ويقدم جميع أصناف الخدمات والمنتجات المصرفية المتفقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تتضمن أنشطة البنك على إدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح، وتقديم العقود التمويلية الإسلامية، والتعامل في الأدوات المالية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية كمدير / وكيل، وإدارة الأدوات المالية طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والأنشطة الأخرى المسموح بها بموجب الخدمات المصرفية لمصرف البحرين المركزي كما هو محدد في إطار الترخيص. يتم تداول الأسهم العادية للبنك في بورصة البحرين وسوق دبي المالي.

لقد تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٣ مايو ٢٠١٩.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع الموجودات والمطلوبات، والأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية المحتفظ بها من قبل المجموعة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والتي أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة وفقاً لمعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (يتبع)

٢,١ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة باستخدام السياسات المحاسبية، المطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. لم يكن هناك معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة صادرة خلال الفترة التي من الممكن أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٢,٢ الموسمية

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

٣ صكوك وإيداعات سيادية

تمثل استثمارات في صكوك سيادية، وإيداعات لدى مصرف البحرين المركزي.

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩
الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني
٣٥٤,٢١٥	٣٥٣,٤٨١
٢٣,٠٠١	١٦٢,٠٢٨
٣٧٧,٢١٦	٥١٥,٥٠٩

صكوك سيادية
إيداعات لدى المصرف المركزي

تشمل الصكوك السيادية مبلغ ١٧٨,٠٩٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ١٧٤,٣٥٣ ألف دينار بحريني) على صكوك مرهونة مقابل تمويل مرابحة لأجل بمبلغ ١٢٦,١٦٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ١٣٨,٥٧٨ ألف دينار بحريني).

٤ إيداعات لدى المؤسسات المالية وإيداعات من المؤسسات المالية

تمثل هذه إيداعات قصيرة الأجل بين البنوك، من وإلى مؤسسات مالية، في هيئة عقود مرابحة ووكالة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩
الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني
٥٧,٧٣٤	٤٨,٩٢٠
٨٢,٥٧١	٦٦,٣٥٣
(١)	(٤٤)
١٤٠,٣٠٤	١١٥,٢٢٩
١٠٦,٤٤١	٩١,٩٠٦
٣٧,٦٨٤	٤٨,٥٨٩
١٤٤,١٢٥	١٤٠,٤٩٥

إيداعات لدى المؤسسات المالية
موجودات الوكالة
موجودات مرابحات السلع
مخصص الخسائر الائتمانية

إيداعات من المؤسسات المالية
مطلوبات الوكالة
مرابحة سلع دولية

٥ موجودات التمويل

٣١ مارس ٢٠١٩

	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة	١٥٦,١٩٠	١١,٠٠٩	١٨٢,٩٥٢
تمويل مرابحة	٤٠١,٢٤٥	٢٨,٨٢٤	٤٦٤,٣٢٢
تمويل مضاربة	٢٣,٣٨٧	٩١	٢٣,٩٠٩
تمويل مشاركة	٣,٠٨٨	٤٠	٣,١٩٠
بطاقات ائتمان			
مجموع موجودات التمويل	٥٨٣,٩١٠	٣٩,٩٦٤	٦٧٤,٣٧٣
مخصص للخسائر الائتمانية (إيضاح ٧)	(٤,١٨٠)	(٤,٣٩٥)	(٢٧,٢٨٨)
	٥٧٩,٧٣٠	٣٥,٥٦٩	٦٤٧,٠٨٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
مجموع الخسائر الائتمانية المتوقعة	١٤٩,٣٣١	١٥,٩٩٤	١٨١,٢٦٣
تمويل مرابحة	٣١٤,٦٤٠	٣٦,٢٨٧	٣٨٥,٩١٣
تمويل مضاربة	٢٤,٢٦٧	٩٢	٢٤,٨٢٨
تمويل مشاركة	٣,٢٨٤	١١٦	٣,٤٦٧
بطاقات ائتمان			
مجموع موجودات التمويل	٤٩١,٥٢٢	٥٢,٤٨٩	٥٩٥,٤٧١
مخصص للخسائر الائتمانية (إيضاح ٧)	(٣,٤٥١)	(٤,٠٩٣)	(٢٦,٥٦٦)
	٤٨٨,٠٧١	٤٨,٣٩٦	٥٦٨,٩٠٥

٦ موجودات الإيجارات التمويلية

٣١ مارس ٢٠١٩

	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة
المجموع	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	٢٤١,٧٥١	١٧,٤٩١	١٦,١٦٦
	(٣٧٩)	(١٦٣)	(٤,١٨٦)
	٢٤١,٣٧٢	١٧,٣٢٨	١١,٩٨٠
			٢٧٥,٤٠٨
			(٤,٧٢٨)
			٢٧٠,٦٨٠

موجودات الإيجارات التمويلية
مخصص للخسائر الائتمانية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

	المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:
	الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة
المجموع	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
	٢٢٤,٣٨٩	٢٣,٦٩٤	١٥,٢٩٠
	(١,٥١٧)	(١,٢١٠)	(٣,٧٥٤)
	٢٢٢,٨٧٢	٢٢,٤٨٤	١١,٥٣٦
			٢٦٣,٣٧٣
			(٦,٤٨١)
			٢٥٦,٨٩٢

موجودات الإيجارات التمويلية
مخصص للخسائر الائتمانية

٧ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة

رصيد المخصص للخسائر الائتمانية في الجدول أدناه يشمل جميع الموجودات المالية، وموجودات الإيجارات التمويلية، والتعرضات غير المدرجة في الميزانية العمومية.

٣١ مارس ٢٠١٩

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٥,٥٩٤	٥,٣٨٥	٢٨,٤٢٧	٣٩,٤٠٦

الرصيد في بداية الفترة
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة
المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست
منخفضة القيمة
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة
القيمة
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
استرداد / شطب

-	(١,٢٣٠)	-	-
(٢٠٢)	٥٣٤	(٣٣٢)	-
(١)	(٣٣٨)	٣٣٩	-
٣٨٦	١,٢٦٠	٣٦٩	٢,٠١٥
(١,٢١١)	(٤٠٧)	(٢٤١)	(١,٨٥٩)
٢٠٢	(١٨١)	١٣٥	١٥٦
-	-	(٥٩)	(٥٩)
-	-	(٣٤٧)	(٣٤٧)
-	-	١٠٧	١٠٧
٥,٧٩٦	٥,٢٠٤	٢٨,٢٦٣	٣٩,٢٦٣

مخصص للخسائر الائتمانية
تسويات صرف العملات الأجنبية وتسويات
أخرى
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
إلغاء عند التوحيد
الرصيد كما في نهاية الفترة

٣١ مارس ٢٠١٩

المجموعة	المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٩	٩	-	-
٥٢	٥٢	-	-
٤٤	٤٤	-	-
٣	-	٣	-
٢٧,٢٨٨	٤,١٨٠	٤,٣٩٥	١٨,٧١٣
٤,٧٢٨	٣٧٩	١٦٣	٤,١٨٦
٢,٧٩٦	٩	٤٨	٢,٧٣٩
١,٩٩١	٤٤	-	١,٩٤٧
٢,٣٥٢	١,٠٧٩	٥٩٥	٦٧٨
٣٩,٢٦٣	٥,٧٩٦	٥,٢٠٤	٢٨,٢٦٣

نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف
المركزي
صكوك سيادية
إيداعات لدى مؤسسات مالية
صكوك الشركات
موجودات التمويلات
موجودات الإيجارات التمويلية
قروض وسلفيات للعملاء
- موجودات قيد التحويل
ذمم مدينة أخرى
التزامات تمويلية وعقود ضمانات مالية

٧ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٣١ مارس ٢٠١٨

المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١١,٧١٠	١٦,٠٥٢	٣٠,٦٨٨	٥٨,٤٥٠
٢,٢٦٦	(٤٩٠)	(١,٧٧٦)	-
(٢٩٤)	٢,٠٤٦	(١,٧٥٢)	-
(٦٥)	(١٥,٢٧٨)	١٥,٣٤٣	-
٤,٩٣٠	١,٠٧٢	٢٠,٥٩٦	٢٦,٥٩٨
(٦,٠١٢)	(١,٧١٥)	(١٣,٠٨١)	(٢٠,٨٠٨)
٨٢٥	(١٤,٣٦٥)	١٩,٣٣٠	٥,٧٩٠
-	-	١٢٦	١٢٦
-	-	(٢,٦٠١)	(٢,٦٠١)
١٢,٥٣٥	١,٦٨٧	٤٧,٥٤٣	٦١,٧٦٥

الرصيد في بداية الفترة
التغيرات الناتجة من الذمم المدينة
المحتسبة في الرصيد الافتتاحي التي تم:
- تحويلها للمرحلة الأولى: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
- تحويلها للمرحلة الثانية: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست
منخفضة القيمة
- تحويلها للمرحلة الثالثة: الخسائر
الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة
القيمة
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
استرداد / شطب

مخصص للخسائر الائتمانية
تسويات صرف العملات الأجنبية وتسويات
أخرى
مبالغ مشطوبة خلال الفترة
الرصيد كما في نهاية الفترة

٣١ مارس ٢٠١٨

المرحلة الأولى:	المرحلة الثانية:	المرحلة الثالثة:	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - ليست منخفضة القيمة	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة الحياة - منخفضة القيمة	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢	-	-	٢
٨	-	-	٨
٢	-	-	٢
٣	-	-	٣
٩,٢٧٦	١,٤١٧	٣٧,٤٢٢	٤٨,١١٥
١,٤٨٨	١٧٠	٤,٠١٨	٥,٦٧٦
٧٢٥	١٠٠	٦,٠٦١	٦,٨٨٦
١,٠٣١	-	٤٢	١,٠٧٣
١٢,٥٣٥	١,٦٨٧	٤٧,٥٤٣	٦١,٧٦٥

نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف
المركزي
صكوك سيادية
إيداعات لدى مؤسسات مالية
صكوك الشركات
موجودات التمويلات
موجودات الإيجارات التمويلية
قروض وسلفيات للعملاء
- موجودات قيد التحويل
التزامات تمويلية وعقود ضمانات مالية

٧ الحركة في صافي المخصص للخسائر الائتمانية / انخفاض القيمة (يتبع)

٧,١ الحركة في مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في أسهم حقوق الملكية وأخرى

٣١ مارس ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٢٥١	٣,١٣٠	الرصيد في بداية الفترة
(١٢١)	-	عكس مخصص ناتج من استردادات
٣,١٣٠	٣,١٣٠	الرصيد كما في نهاية الفترة

٨ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتكون الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من استثمارات في أوراق حقوق ملكية، وتصنف بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل، أو سداده عند تحويل التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

تراتبية القيمة العادلة

المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: تقنيات أخرى يكون للمدخلات أثر جوهري على القيمة العادلة المسجلة القابلة للرصد بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: تقنيات تستخدم المدخلات التي لها أثر جوهري على القيمة العادلة ليست مستندة على معلومات السوق القابلة للرصد.

الجدول التالي يوضح تحليل الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة، والتي تظهر بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد:

٣١ مارس ٢٠١٩	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	الف دينار بحريني	الف دينار بحريني	الف دينار بحريني	الف دينار بحريني
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣,٥٧٦	٦,٠٠٢	٩٦,٨٦٠	١٠٦,٤٣٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	-	-	١,٦٥٨	١,٦٥٨
	٣,٥٧٦	٦,٠٠٢	٩٨,٥١٨	١٠٨,٠٩٦

٨ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣,٥٧٦	٥,٢٨٢	٩٦,٩٩٢	١٠٥,٨٥٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	-	-	١,٦٥٨	١,٦٥٨
	٣,٥٧٦	٥,٢٨٢	٩٨,٦٥٠	١٠٧,٥٠٨

خلال الفترة، لم يكن هناك أي تحويل بين المستويات.

تملك المجموعة حصة تبلغ ٤٠% (٢٠١٨: ٤٠%) في شركة منارة للتطوير ش.م.ب (مقفلة)، وهي شركة تأسست في البحرين وتزاول نشاط تطوير العقارات. يتم قياس الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام إعفاء نطاق القيمة العادلة لمعيار المحاسبة المالي رقم (٢٤).

فيما يلي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المصنفة ضمن المستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى ٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٩٩,٨٦١	٩٨,٦٥٠	في ١ يناير
(١,٦٤١)	(١٣٢)	تغيرات القيمة العادلة
(٤٨)	-	استيعادات خلال الفترة
(٢٧٤)	-	استحقاقات خلال الفترة
٧٥٢	-	إضافات خلال الفترة
٩٨,٦٥٠	٩٨,٥١٨	في نهاية الفترة

٩ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١١,٦٨٠	١١,٠٥٧	موجودات قيد التحويل (أ)
		قروض وسلفيات العملاء
		استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - بالقيمة العادلة من
١,٠٤١	١,٠٤٤	خلال حقوق الملكية (ب)
١,٢٢٩	٢,٥١٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - دين
١٣,٩٥٠	١٤,٦١٨	
٩,٨٠٦	١٩,٤٥٨	ذمم مدينة أخرى وسلفيات
١,٣١٤	١,٢٢٧	مدفوعات مقدماً
٢٠,١١٢	١٩,٦٠٠	مباني ومعدات (ج)
٤٥,١٨٢	٥٤,٩٠٣	

(أ) تمثل هذه موجودات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية ناتجة من الاستحواذ على إيه إس بي إس وبي إم أي بنك ش.م.ب. (مقفلة) والبنك البحرينى السعودى ش.م.ب. (سابقاً البنك البحرينى السعودى). أي دخل مستمد من هذه الموجودات يتم تخصيصه إلى بند الأعمال الخيرية الدائنة، وبالتالي لا يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد المختصر. خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، تم تسجيل الإيرادات التي لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والبالغة ٩٣ ألف دينار بحريني ضمن حساب الأعمال الخيرية الدائنة، ضمن بند "ذمم دائنة ومصرفات مستحقة" في إيضاح رقم (١١).

(ب) تم تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية المذكورة أعلاه ضمن المستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة. فيما يلي التغييرات في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:

قياس القيمة العادلة باستخدام مدخلات ذات تأثير جوهري غير قابلة للرصد ضمن المستوى ٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١,٣٥٩	١,٠٤١	في ١ يناير
١١٩	-	استردادات
(١٤٤)	-	استبعادات خلال الفترة
(٢٩٣)	-	تغييرات القيمة العادلة
-	٣	إضافات خلال الفترة
١,٠٤١	١,٠٤٤	في نهاية الفترة

(ج) تحتوي هذه على مبلغ ١٧,٧٠١ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ١٨,٣١٧ دينار بحريني) متمثلة في عقارات ومعدات والآلات شركة تابعة.

٩ موجودات أخرى (يتبع)

قروض وسلفيات للعملاء - موجودات قيد التحويل

٣١ مارس ٢٠١٩

المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
لإثني عشر شهراً ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١,٦٨١ (١٠)	٨٧٨ (٤٨)	١١,١١٤ (٢,٧٣٩)	١٣,٦٧٣ (٢,٧٩٧)
١,٦٧١	٨٣٠	٨,٣٧٥	١٠,٨٧٦

قروض وسلفيات للعملاء
مخصص للخسائر الائتمانية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة القيمة	المجموع
لإثني عشر شهراً ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٢,٢٣٧ (٢٧)	٩٣٢ (٢٦)	١١,٦٢٥ (٣,١٨٢)	١٤,٧٩٤ (٣,٢٣٥)
٢,٢١٠	٩٠٦	٨,٤٤٣	١١,٥٥٩

قروض وسلفيات للعملاء
مخصص للخسائر الائتمانية

١٠ إيداعات من العملاء

إيداعات من العملاء تمثل أموال في صورة عقود وكالة (رأس مال وكالة وأرباح متولدة) مستحقة الدفع بتاريخ استحقاق محددة. عقود الوكالة هذه لها تواريخ استحقاق محددة، بينما يتم إدارة "حقوق حاملي حسابات الاستثمار" في صورة عقود مضاربة، والتي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

١١ مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٠,٤٠١	٣٨,٢٥١	ذمم دائنة ومصروفات مستحقة
٦,٠٠٥	١٢,٩٢٤	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٣,٥١٣	٣,٥١٣	ذمم دائنة تتعلق بالاستثمارات
٦٠	٦٠	ذمم مشاريع دائنة
٦,٠٢٠	٦,٦٥٣	مطلوبات قيد التحويل
١,١٦١	١,١٧٧	منافع نهاية الخدمة ومستحقات أخرى تتعلق بالموظفين
١,١٣٣	٢,٣٥٣	مخصص للخسائر الائتمانية المتعلقة بالالتزامات التمويلية وعقود الضمانات المالية
٤٨,٢٩٣	٦٤,٩٣١	

١٢ حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٢,٧٧٠	٦٧,٢٩٩	حسابات التوفير
٢١,٩٤٨	١٧,٥٣٦	حسابات هامش
١٥,٠٤٣	١٤,٩١٧	حسابات تحت الطلب
٩٩,٧٦١	٩٩,٧٥٢	

١٣ إيرادات أخرى

تتكون الإيرادات الأخرى بصورة رئيسية من استردادات من موجودات التمويل ما قبل الاستحواذ بمبلغ ٢٥٥ ألف دينار بحريني للفترة الحالية، ومبلغ ٤,٧٠٩ ألف دينار بحريني لفترة المقارنة، والتي تم عمل مخصص لها بالكامل بتاريخ الاستحواذ.

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس إدارة البنك، والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين، والشركات المملوكة لهم أو المدارة من قبلهم وكذلك الشركات الحليفة ذات العلاقة مع البنك بحكم الملكية المشتركة أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف بشروط تجارية، وبموافقة مجلس الإدارة.

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

٣١ مارس ٢٠١٩				
المجموع	أعضاء			شركات زميلة ومشاريع مشتركة
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	المساهمين الرئيسيين	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٥٢	-	-	٢٥٢	-
٣,٤٤٤	-	٣,٤٤٤	-	-
٢٨,١٩٥	١,١٥٥	١٦,٩٠٧	٦	١٠,١٢٧
٩٢,٥٠٥	-	٢,٤٢١	-	٩٠,٠٨٤
١٧,٢٣٥	-	-	-	١٧,٢٣٥
٢,٩٣٨	-	-	-	٢,٩٣٨
الموجودات:				
نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي				
صكوك الشركات				
موجودات التمويل				
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة				
استثمارات في شركات زميلة				
موجودات أخرى				
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار:				
إيداعات من مؤسسات مالية				
إيداعات من العملاء				
حسابات جارية للعملاء				
حقوق حاملي حسابات الاستثمار				
مطلوبات أخرى				
التزامات وارتباطات محتملة				
٤,٥٣٠	-	-	٤,٥٣٠	-
٦٣,٦٥٩	٢,٣٠٩	١٢,١٣٣	٤٨,٥٤٨	٦٦٩
٥,٨٢١	١٢٨	١,٦٨٦	٢,٣٨١	١,٦٢٦
٣٠١	٢١٣	٣٧	٥١	-
٤	٤	-	-	-
٦٢٣	-	١٠٠	٥٢٣	-

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المجموع	أعضاء			المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	الإدارة		
الف	الف	الف	الف	الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني

الموجودات:

٩,٤٧١	-	-	٩,٤٧١	-	نقد وأرصدة لدى البنوك والمصرف المركزي
٣,٣٩٣	-	٣,٣٩٣	-	-	صكوك الشركات
٢٧,٥٠٥	١,٠٠٩	١٦,٣١٩	٩	١٠,١٦٨	موجودات التمويل
٩١,٥٧٤	-	٢,٢٩٧	-	٨٩,٢٧٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٥,٩٧٢	-	-	-	١٥,٩٧٢	استثمارات في شركات زميلة
٣,٢٠٤	-	-	-	٣,٢٠٤	موجودات أخرى

المطلوبات وحقوق حاملي حسابات

الاستثمار:					
٥,٦٥٨	-	-	٥,٦٥٨	-	إبداعات من مؤسسات مالية
٥٣,١٥٣	٢,٤٦٥	١٢,٣٨٢	٣٧,٤٤٨	٨٥٨	إبداعات من العملاء
٥,٤٩٤	٣١٨	١,٤١٧	٣,١٣٥	٦٢٤	حسابات جارية للعملاء
٢٢٣	١٩٩	٢٤	-	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٤	٤	-	-	-	مطلوبات أخرى
٦٠١	-	١٠٠	٥٠١	-	ارتباطات محتملة و التزامات

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان الدخل الموحد المختصر:

٣١ مارس ٢٠١٩

المجموع	أعضاء			المساهمين الرئيسيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	الإدارة		
الف	الف	الف	الف	الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني

الدخل:

٤٥٩	٥	٢٨٨	١٦	١٥٠	دخل من موجودات التمويلات
٦٧٠	-	(٧٧)	-	٧٤٧	دخل من الاستثمارات
١,١٣٢	-	-	-	١,١٣٢	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة

المصروفات:

٣٤	-	-	٣٤	-	ربح على إبداعات من المؤسسات المالية
٥٣١	١٩	١٢٦	٣٨٠	٦	ربح على إبداعات من العملاء
٢٣٣	-	٢٣٣	-	-	مصروفات تشغيلية أخرى

١٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

٣١ مارس ٢٠١٨

المجموع	أعضاء			شركات زميلة ومشاريع مشتركة	الدخل:
	الإدارة العليا	مجلس الإدارة والشركات المتعلقة بهم	المساهمين الرئيسيين		
الف	الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٣٥	٤	١٤٥	٥	٨١	دخل من موجودات التمويلات
(١٠٤)	-	-	-	(١٠٤)	دخل من الاستثمارات
٤٥	-	-	-	٤٥	حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة
					المصروفات:
١٥	-	-	١٥	-	ربح على إيداعات من المؤسسات المالية
١٢٣	٨	٢	١٠٧	٦	ربح على إيداعات من العملاء
٣٧٩	-	٣٧٩	-	-	مصروفات تشغيلية أخرى

١٥ ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩	
الف	الف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢١,٥٢٣	٢٠,٦٠٨	التزامات محتملة نيابة عن العملاء
١٣,٧٨١	٩,٤٨٣	ضمانات
٢,١٩٥	١,٠٦٢	خطابات اعتماد
		خطابات قبول
٣٧,٤٩٩	٣١,١٥٣	
٥٢,١٢٢	٥٤,٩٣٢	ارتباطات غير قابلة للنفذ غير مستخدمة
٩,٢٦٢	١٢,٢٣٥	ارتباطات تمويلية غير مستخدمة
		ارتباطات غير ممولة غير مستخدمة
٦١,٣٨٤	٦٧,١٦٧	
٢٢,٧٣٠	١٠,٦٩٤	عقود صرف عملات أجنبية آجلة - المبلغ الإسمي

تلتزم الاعتمادات المستندية والضمانات (بما فيها الاعتمادات المستندية الاحتياطية) المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حال فشل العميل من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

إن للارتباطات عادةً تواريخ انتهاء محددة، أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها. وحيث أن الارتباطات قد تنتهي دون تنفيذها، فإن مجموع مبالغ العقود لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

١٥ ارتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

ارتباطات عقود التأجير التشغيلية - المجموعة كمستأجر
دخلت المجموعة في مختلف عقود التأجير التشغيلية لمبانيها. فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات عقود التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير غير القابلة للإلغاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ مارس ٢٠١٩
الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٢٧٥	١,٣٥١
١,٧٤٠	١,٨٩٧
<u>٣,٠١٥</u>	<u>٣,٢٤٨</u>

خلال سنة واحدة
بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

١٦ معلومات قطاعات الأعمال

معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- **الخدمات المصرفية** - يقوم أساساً بإدارة الحسابات الاستثمارية المشاركة في الأرباح المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وتقديم العقود التمويلية التي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، ويقدم خدمات مصرفية أخرى تتوافق مع الشريعة الإسلامية. يشمل هذا القطاع على الخدمات المصرفية للشركات، والخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية الخاصة، وإدارة الثروات.
- **الخزينة** - يقوم أساساً بتقديم خدمات أسواق الأموال التي تتوافق مع الشريعة الإسلامية، وخدمات المتاجرة والخزينة، متضمنة مرابحات السلع قصيرة الأجل.
- **الاستثمارات** - يقوم أساساً بإدارة المحافظ المملوكة من قبل المجموعة، ويقوم بخدمة العملاء بتقديم منتجات استثمارية، وإدارة الصناديق، وتقديم استثمارات بديلة.

١٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

تمت المعاملات بين القطاعات بأسعار داخلية مخصصة ومحددة. تستند رسوم التحويل على المعدل المجمع، الذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٩:

٣١ مارس ٢٠١٩

المجموع	غير مخصصة	الإستثمارات	الخزينة	الخدمات المصرفية	
الف	الف	الف	الف	الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١١,٢٥٢	-	٦١٩	٤,١٧١	٦,٤٦٢	الدخل التشغيلي
٥,٤٧٥	-	٨٢٤	٣,٦١٠	١,٠٤١	نتيجة القطاع
١,٩٣٤,٠٥٢	١,٥٤٢	٢١٠,٦٢٠	٧٨٣,٢٦٢	٩٣٨,٦٢٨	موجودات القطاع
١,٩٣٤,٠٥٢	٣١٥,٦٣٠	٤,٩٢٢	٤٢٧,٤١٣	١,١٨٦,٠٨٧	المطلوبات والحقوق حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

٣١ مارس ٢٠١٨

المجموع	غير مخصصة	الإستثمارات	الخزينة	الخدمات المصرفية	
الف	الف	الف	الف	الف	الف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٦,٧٥١	١,٤٤٠	(٣٢٠)	٤,٢٣٦	١١,٣٩٥	الدخل التشغيلي
٥,٣٣٠	٧٧٠	(٢,٧٤٠)	٥,١٧٣	٢,١٢٧	نتيجة القطاع

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة):

١,٧١٠,٣١٠	١,٤٨٢	٢١٢,١٤٨	٦٥٤,٩٠٨	٨٤١,٧٧٢	موجودات القطاع
١,٧١٠,٣١٠	٣١٠,٦٢٩	١١,٨٢٧	٤١٩,٤٠٦	٩٦٨,٤٤٨	مطلوبات وحقوق الملكية حسب القطاع

تم تخصيص الشهرة الناتجة من استحواذ بي إم أي بنك ضمن قطاع الخدمات المصرفية.

معلومات قطاعات الأعمال الثانوية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في دول مجلس التعاون الخليجي، وتحقق كافة إيراداتها التشغيلية، وتتكد كافة مصروفاتها التشغيلية في دول مجلس التعاون الخليجي.

١٧ القيمة العادلة للموجودات المالية

تبلغ القيمة العادلة للصكوك السيادية مبلغ ٣٥١,١٦١ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٤٩,٠٨٧ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٣٥٣,٤٨١ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٥٤,٢١٥ ألف دينار بحريني)، وتبلغ القيمة العادلة لصكوك الشركات مبلغ ٩,٥٣٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٩,٣٩٠ ألف دينار بحريني)، مقارنة بقيمتها الدفترية البالغة ٩,٣٥٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٩,٢٢٢ ألف دينار بحريني). لا يتوقع أن تختلف القيمة الدفترية العادلة المقدرة للموجودات المالية الأخرى عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ مارس ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

١٨ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي ربح الفترة أو مجموع الموجودات أو مجموع المطلوبات أو مجموع حقوق الملكية للمجموعة المعلنة مسبقاً.